

НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ АГРАРНИХ НАУК УКРАЇНИ
ННЦ «ІНСТИТУТ ЗЕМЛЕРОБСТВА НААН»

ЗАТВЕРДЖЕНО

Вченою радою

ННЦ «Інститут землеробства НААН»

В.Ф. Камінський

17 грудня 2019р



протокол № 15

ПОЛОЖЕННЯ

**ПРО ПОРЯДОК ПЕРЕЗАРАХУВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ
НАВЧАННЯ ДЛЯ УЧАСНИКІВ ПРОГРАМ МОБІЛЬНОСТІ
ННЦ «ІНСТИТУТ ЗЕМЛЕРОБСТВА НААН»**

1. Загальні положення

1.1. Положення регламентує порядок перезарахування результатів навчання (навчальних дисциплін) та визначення академічної різниці для учасників програм академічної мобільності ННЦ «Інститут землеробства НААН» (далі – Інститут) на території України чи поза її межами – здобувачів освітнього ступеня доктора філософії та науково-педагогічних працівників освітнього процесу (далі – Учасники).

1.2. Положення встановлює порядок перезарахування результатів навчання (навчальних дисциплін) та визначення академічної різниці за умови використання інших кредитних систем на основі здійснення експертного оцінювання і визнання навчальних досягнень, кваліфікацій Учасника шляхом автоматичного трансферу кредитів посередництвом використання EGRACONS (Egracons Grade Conversion System – Європейська система переведення оцінок).

1.3. Положення розроблене відповідно до Закону України «Про вищу освіту», методичних рекомендацій Міністерства освіти і науки України щодо впровадження ЄКТС та її ключових документів у ЗВО (лист МОН України від 26.02.2010 р. № 1/9-119), Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 12 серпня 2015 р. № 579, інших нормативно-правових документів з питань вищої освіти.

1.4. У Положенні враховані засади Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи (далі – ЄКТС), що є однією з передумов входження України до єдиної Європейської зони вищої освіти та досягнення цілей Болонського процесу.

1.5. Мета запровадження ЄКТС полягає у сприянні плануванню, реалізації та оцінюванню освітніх програм і мобільності Учасників за допомогою визнання навчальних досягнень, кваліфікацій та періодів навчання.

2. Кредити ЄКТС та їх встановлення

2.1. Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система (ЄКТС) – система трансферу і накопичення кредитів, що використовується в Європейському просторі вищої освіти з метою надання, визнання, підтвердження кваліфікацій та освітніх компонентів і сприяє академічній мобільності здобувачів вищої освіти. Система ґрунтується на визначенні навчального навантаження здобувача вищої освіти, необхідного для досягнення визначених результатів навчання, та обліковується у кредитах ЄКТС.

2.2. Кредит Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи (далі – кредит ЄКТС) – одиниця вимірювання обсягу навчального навантаження здобувача вищої освіти, необхідного для досягнення визначених (очікуваних) результатів навчання. Обсяг одного кредиту ЄКТС становить 30 годин. Навантаження одного навчального року за денною формою навчання становить, як правило, 60 кредитів ЄКТС.

2.3. Результати навчання – сукупність знань, умінь, навичок, інших компетентностей, набутих особою у процесі навчання за певною освітньо-професійною, освітньо-науковою програмою, які можна ідентифікувати, кількісно оцінити та виміряти.

2.4. Кредити присвоюються Учасникам після завершення необхідної навчальної діяльності та досягнення відповідних результатів навчання, що підтверджується належним оцінюванням. Кількість кредитів, що присвоюється Учаснику, який демонструє досягнення результатів навчання, дорівнює кількості кредитів, що відповідають освітньому компоненту.

2.5. Перезарахування кредитів – процес визнання кредитів, присвоєних в іншому навчальному закладі.

2.6. Кредити, присвоєні Учасникам в межах однієї освітньої програми певного навчального закладу, можуть бути переведені для накопичування в іншій програмі, запропонованій тим самим або іншим навчальним закладом.

2.7. Перезарахування кредитів відбувається на основі Договору про навчання, Договору про практику/стажування або індивідуального плану навчання за програмою академічної мобільності.

3. Ступенева мобільність

3.1. Ступенева мобільність – навчання у науковій установі, відмінній від постійного місця навчання Учасника, з метою здобуття ступеня вищої освіти, що

підтверджується документом (документами) про вищу освіту або про здобуття ступеня вищої освіти від двох або більше наукових установ одночасно.

3.2. Ступеневі освітні програми можуть відрізнятися одна від одної за кількістю кредитів ЄКТС, які вони містять. З метою визнання кваліфікації для продовження навчання різниця в кількості кредитів ЄКТС, отриманих після успішного набуття кваліфікації, не береться до уваги. Головним фактором, який враховується, є програмні результати навчання.

4. Кредитна мобільність

4.1. Кредитна мобільність – навчання у науковій установі, відмінному від постійного місця навчання Учасника, з метою здобуття кредитів ЄКТС та/або відповідних компетентностей, результатів навчання (без здобуття кредитів ЄКТС), що будуть визнані у ЗВО постійного місця навчання вітчизняного чи іноземного Учасника. При цьому загальний період навчання для таких Учасників за програмами кредитної мобільності залишається незмінним.

4.2. ЄКТС уможливує перезарахування і визнання досягнень Учасників за результатами мобільності. Визнанню кредитів та результатів навчання для цілей мобільності сприяють документи, які містять інформацію про досягнуті результати навчання, на основі чого Інститут приймає рішення про їх визнання та перезарахування:

- каталоги курсів;
- договір про навчання;
- договір про практику/ стажування.;
- академічна довідка;
- індивідуальний план навчання за програмою академічної мобільності;
- сертифікат про практику/стажування.

4.3. Договір про навчання – формалізована домовленість про організацію кредитної мобільності та визнання кредитів, підписана до початку періоду мобільності Учасником, Інститутом, та науковою установою, що приймає. Договір має на меті надати Учаснику гарантії, що кредити, отримані протягом періоду мобільності, будуть визнані.

4.4. Індивідуальний навчальний план академічної мобільності – документ, що встановлює порядок вивчення навчальних дисциплін та складання контрольних заходів за результатами навчання з урахуванням особливостей відповідного навчального плану та програми академічної мобільності, і оформляється:

- заступником директора з наукової роботи Інституту спільно з завідувачами відповідних відділів (оригінал зберігається в Учасника);
- на підставі робочого навчального плану, актуального на період дії програми академічної мобільності, включно із обов'язковими і вибірковими компонентами (нормативними і вибірковими дисциплінами);
- терміном на період навчання за програмою академічної мобільності та об'єктивних можливостей Учасника скласти заліки та екзамени із дисциплін.

4.5. В індивідуальному навчальному плані академічної мобільності зазначаються дисципліни, які підлягають перезарахуванню, відповідно до навчального плану фахової підготовки.

4.6. Учасник, який навчається за індивідуальним навчальним планом академічної мобільності, не допускається до складання навчальної дисципліни, якщо ним не виконані усі види навчального навантаження, передбачені навчальним планом та робочою навчальною програмою відповідної дисципліни у повному обсязі.

4.7. Заміна еквівалентної кількості кредитів ступеневої програми у Інституті, кредитами, отриманими у закладі, що приймає, має бути гнучкою і прозорою.

4.8. Підставою для підготовки проекту наказу про надання здобувачу індивідуального навчального плану є такі документи:

- заява на ім'я директора Інституту про участь у програмі академічної мобільності (Додаток 1);
- наказ директора Інституту про направлення здобувача на навчання або стажування за програмою академічної мобільності;
- заява на ім'я директора Інституту про надання індивідуального навчального

плану.

4.9. Документи на отримання індивідуального навчального плану мають подаватись не пізніше ніж за п'ять робочих днів до початку навчання за програмою академічної мобільності.

4.13 Договір про практику/стажування містить опис навчальних заходів, які має реалізувати Учасник під час опанування зазначеного освітнього компонента, умов проходження практики/стажування відповідно до навчальної програми та чітко визначені результати навчання із їх зазначенням у Сертифікаті про практику/стажування.

4.14. Кількість кредитів, отриманих у закладі, що приймає здобувача запрограмою академічної мобільності, має відповідати певному періоду навчання за кордоном.

4.15. Після підписання двома або трьома сторонами Договір про навчання (про практику/стажування) може бути змінений у випадку необхідності за згодою усіх сторін.

4.16. У спільних програмах підготовки закладами-партнерами запроваджуються узгоджені схеми мобільності, що містять правила визнання кредитів. Договори про навчання та про практику/стажування не обов'язково використовувати під час реалізації спільних програм, оскільки кредити, отримані у закладі-партнері визнаються автоматично за виконання усіх умов Договору.

4.17. Академічна довідка – поточний запис освітніх досягнень Учасника, зокрема, для академічної мобільності, у якому зазначені освітні компоненти, які вони опанували, кількість набутих кредитів ЄКТС та отримані оцінки.

4.18. Інститут повинен повністю визнати узгоджену в Договорі про навчання, Договорі про практику/стажування або індивідуальному плані навчання за програмою академічної мобільності (якщо це передбачено) та підтверджено Академічною довідкою, кількість кредитів ЄКТС, перезарахувати їх в освітню програму Учасника та використовувати при атестації з урахуванням кваліфікаційних вимог. За необхідності отримані оцінки конвертуються.

4.19. Після проходження практики/стажування за кордоном зарахування кредитів має бути задокументоване у Сертифікаті про практику/стажування.

4.21. Сертифікат про практику/стажування забезпечує прозорість та роз'яснення значення досвіду практичної роботи Учасника. Видається навчальним закладом (науковою установою/організацією), що приймає, після завершення практики/стажування. Може бути доповнений іншими додатковими документами, зокрема, рекомендаційними листами.

5. Інституційні норми і правила

5.1. Інститут відповідає за реалізацію та моніторинг академічної мобільності, забезпечує прозорість і справедливість процедури перезарахування результатів навчання, визначає механізм оскарження.

5.2. Координатор програм академічної мобільності разом з центром міжнародних зв'язків формально уповноважені:

- обговорювати програму академічної мобільності з Учасником;
- організувати процедуру затвердження і підписання Договору про навчання/стажування, індивідуального навчального плану, звіту після завершення періоду мобільності;
- за потреби, оцінювати внесення змін в Договори про навчання, Договори про практику/стажування.

5.3. У випадку виникнення проблем чи суперечливих питань із визнанням результатів навчання та перезарахуванням кредитів з однієї чи кількох дисциплін, координатор академічної мобільності уповноважений ініціювати додатковий розгляд відповідного питання.

5.4. Учасникам програм академічної мобільності після закінчення навчання, проходження практики/стажування за кордоном не встановлюються додаткові екзамени чи завдання для перезарахування попередньо погоджених у Договорі про навчання чи Договорі про практику/стажування дисциплін або завдань.

6. Розподіл та переведення оцінок

6.1. Для забезпечення прозорості відмінностей оцінювання в межах ЄПВО (єдиного простору вищої освіти), оцінки, отримані в усіх країнах, предметних галузях та навчальних закладах, підлягають належному трактуванню та правильному порівнянню.

6.2. Для забезпечення прозорості та цілісної інформації стосовно успішності конкретного Учасника кожна наукова установа, що приймає, за вимогою має надати національну інституційну шкалу оцінювання і трактування цієї шкали.

6.3. За відсутності методів, оснований на порівнюваних результатах навчання, рекомендовано використовувати міжнародну стандартну класифікацію освіти (ISCED-P), яка пропонує стандартизовану та ієрархічну класифікацію галузей навчання.

6.4. З метою забезпечення референтних груп достатньою чисельністю для статистично відповідного (релевантного) порівняння рекомендується користуватися кодом міжнародної стандартної класифікації освіти для

«вузьких» або «конкретних» рівнів) (Інститут статистики при ЮНЕСКО, 2014).

6.5. Розраховується абсолютна кількість прохідних оцінок, отриманих кожною референтною групою, яка визначалась щонайменше за останні два роки. Інформацію стосовно відсотка тих, хто здав предмет успішно, надається у загальних термінах, але не у зазначених розрахунках.

6.7. Розподіл оцінок розраховується у вигляді відсотків прохідних балів, одержаних членами референтної групи, та кумулятивними відсотками.

7. Перезарахування результатів навчання з навчальних дисциплін

7.1. Дисципліни навчального плану фахової підготовки, які на момент академічної мобільності Учасника (поновлення чи переведення студента) не вивчались ним повністю, становлять академічну різницю.

Основною вимогою для перезарахування обов'язкових дисциплін та дисциплін вибору ЗВО є співпадіння заявлених результатів навчання. У випадку, якщо результати навчання співпадають частково, перезарахування здійснюється в тій частині кредитів, яка припадає на результати навчання, що співпадають.

Можливе перезарахування кількох дисциплін з меншою кількістю кредитів замість однієї багатокредитної. Також можливе перезарахування частин багатокредитної дисципліни.

7.2. Перезарахування результатів навчання з навчальних дисциплін проводиться на підставі порівняння навчальних програм відповідної спеціальності (освітньої програми) та Академічної довідки, що надає Учасник. При цьому при перезарахуванні форм підсумкового контролю з дисциплін екзамен, складений у закладі, що приймає Учасника, може бути зарахований як залік з відповідною оцінкою за шкалою ЄКТС; залік, якщо він був оцінений за шкалою ЄКТС, може бути зарахований як іспит відповідною оцінкою за шкалою ЄКТС та переведенням в національну шкалу.

7.3. При перезарахуванні дисципліни зберігається раніше здобута позитивна оцінка рівня знань Учасника. За необхідності оцінка приводиться до діючої в Інституті шкали оцінювання. Якщо оцінка з дисципліни складається з декількох оцінок за окремі семестри або з оцінок декількох модулів, то Учаснику виставляється середньозважена оцінка успішності з урахуванням обсягів відповідних складових навчальної дисципліни. Результати перезарахування дисциплін для кожного учасника програм академічної мобільності оформлюються відповідною відомістю.

7.4. При перезарахуванні навчальних дисциплін до навчальної картки Учасника вносяться: назва дисципліни, загальна кількість годин/кредитів, оцінка.

7.5. У випадку визнання результатів навчання учасників програм академічної мобільності в іноземних ЗВО, де не використовується 100-бальна система оцінювання, використовується такий порядок переведення оцінок, зазначених в академічній довідці чи додатку до диплома, за національною шкалою у 100-бальну.

Директору
ННЦ «Інститут землеробства НААН»
Камінському В.Ф.
Здобувача вищої освіти

П.І.Б. здобувача
спеціальності 201 Агрономія

ЗАЯВА

Прошу направити мене на _____ (навчання (за програмою академічної мобільності, програмою обміну та ін.) до (вказати повну назву закладу, що приймає українською та англійською мовами оригіналу; місто та країну закладу) за програмою (вказити назву програми та грантодавця) з _____ по _____ (вказити термін перебування на навчанні/ стажуванні за квитками). Фінансування навчання/стажування здійснюється за рахунок (вказати джерело фінансування та зазначити, чи зберігається за Вами стипендія у ВНЗ, що скеровує).

Заява пишеться власноруч студентом

Директору
ННЦ «Інститут землеробства НААН»
Камінському В.Ф.
Здобувача вищої освіти

П.І.Б. здобувача
спеціальності 201 Агрономія

ЗАЯВА

Прошу надати мені індивідуальний навчальний план з ____ по ____ у зв'язку з _____ навчанням/стажуванням (вказати причину, наприклад, навчання за програмою академічної мобільності чи програмою обміну/ мовне або наукове стажування) у _____ (вказати повну назву приймаючого закладу українською мовою та англійською/ мовою оригіналу; місто та країну закладу).

дата

підпис здобувача

Заява пишеться власноруч студентом

**Індивідуальний навчальний план
учасника програми академічної мобільності
Здобувача вищої освіти**

П.І.Б. здобувача
спеціальності 201 Агрономія

Освітній рівень:

Форма навчання:

Рік, семестр навчання:

Наукова установа, яка є місцем постійного навчання: **ННЦ «Інститут землеробства НААН»**Установа, в якій реалізовується навчання в рамках академічної мобільності: Форма академічної мобільності: **навчання за програмою академічної мобільності**

Навчальний план за спеціальністю ННЦ «Інститут землеробства НААН»	Кількість ЕКТС / форма контролю	Навчальний план установи, щоприймає на навчання	Кіль- кість ЕКТС	Дата семестров ого контролю	Приміт ки
Семестр					
1) Дисципліни, які перезараховуються		1) Дисципліни, які перезараховуються			
2) Дисципліни, які НЕ перезараховуються і доскладаються у ВНТУ		2) Дисципліни, які НЕ перезараховуються, але прослуховуються			
Загальна кількість кредитів		Кількість кредитів, які перезараховуються			

Директор інституту

_____ ПІБ

Координатор програм академічної мобільності

_____ ПІБ

«З Планом узгодження навчальної програми ознайомлений_____, заперечень не маю».

Підпис здобувача _____ «_____» _____ 20__ р.